

## [Afghanistan Digital Library](#)

adl0083

<http://hdl.handle.net/2333.1/5hqbzkmf>

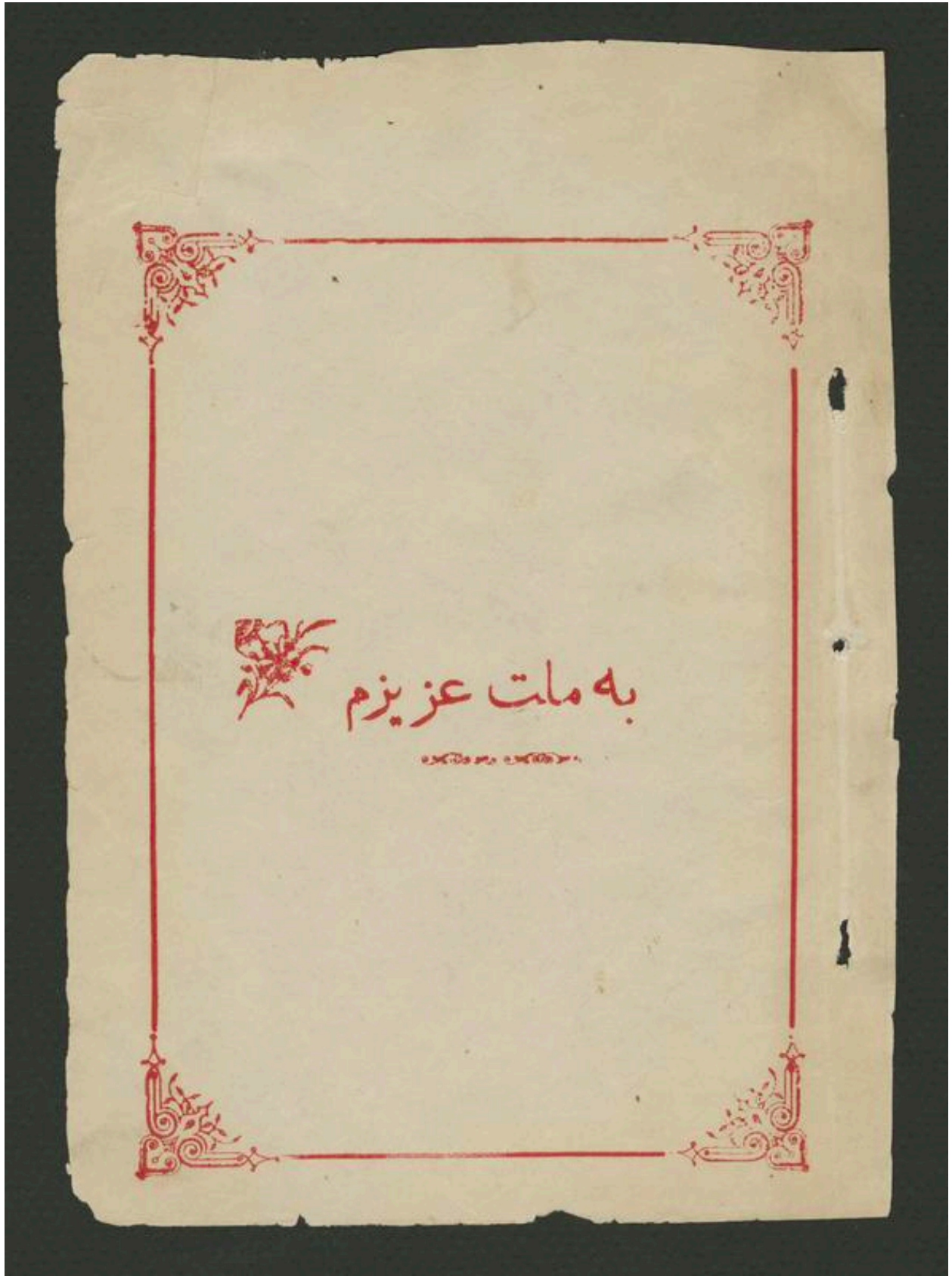


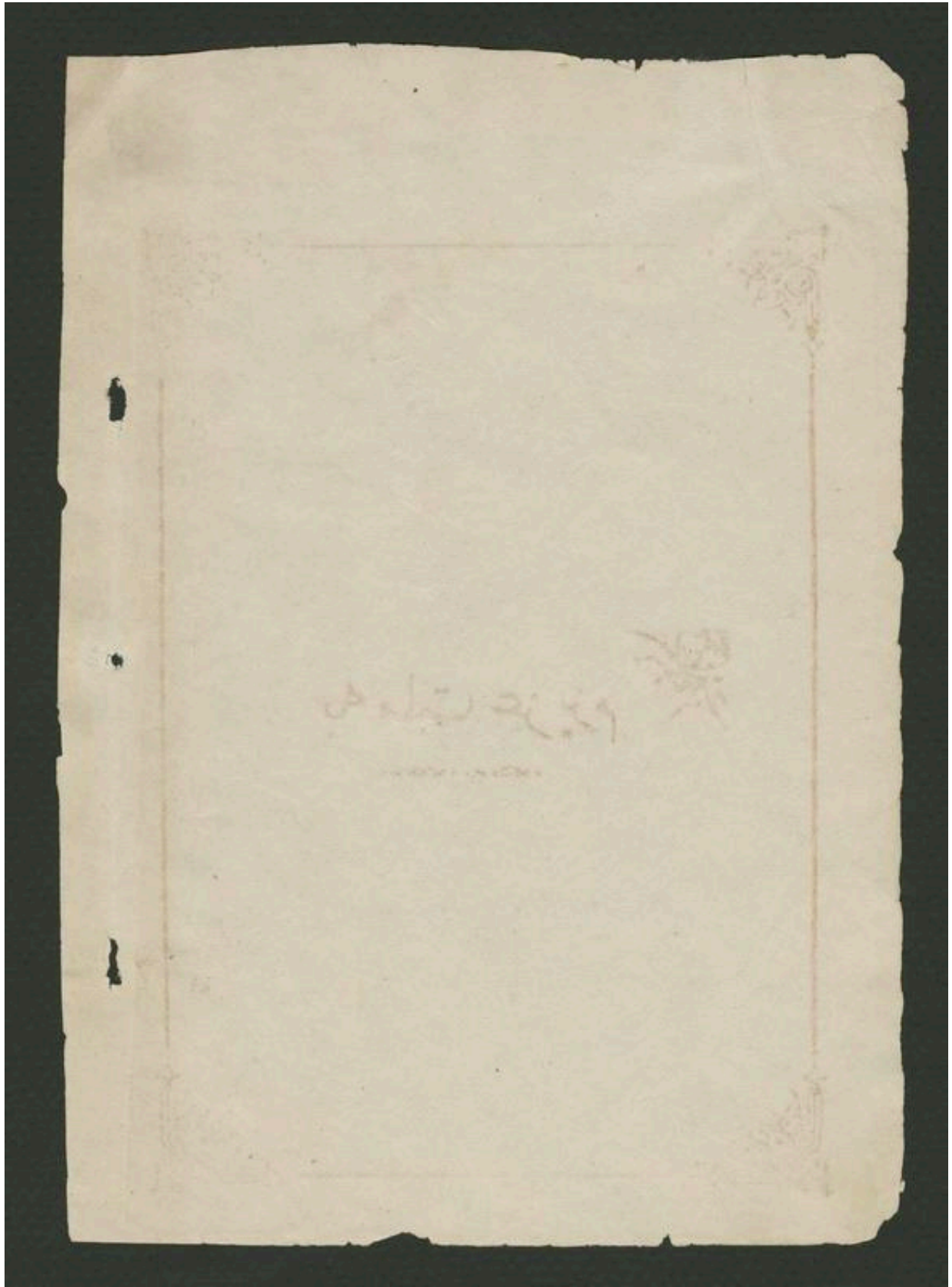
This is a PDF version of an item in New York University's Afghanistan Digital Library (<http://afghanistandl.nyu.edu/>). For more information about this item, copy and paste the "handle" URL above into a web browser.

When referring to or citing this item please use the "handle" URL and not this document or the URL from which you downloaded it.

All works presented on New York University's Afghanistan Digital Library website are, unless otherwise indicated, in the public domain. The images available on this website may be freely reproduced, distributed and transmitted by anyone for any purpose, commercial or non-commercial.

NYU Libraries, Digital Library Technical Services, [dlts@nyu.edu](mailto:dlts@nyu.edu)





(۱)

### ملت عزیز، و باوفای من!

بمناسبت ختم سفر چندماهه من؛ واجرا آئیکه برای ترقیات شما شده بود و برای بازپرسی احوالات شما فرزندان عزیز، لازم دیدیم که از مراکناف مملکت، وکلای شما را احضار کرده (لوی جرگه) را منعقد؛ و امورات آئیه دولت را تحت نظر دقت گرفته باستشاره و استصواب وکلای ملت عزیز خود، قرارهای نافع و لازمه را برای آرامی و رفاه ملت و ترقی وطن محبوب خود بدهیم و باینوسیله اشتیاق قلبی خود ما را که بدیدار شما اولاد های دلاور خود داشتیم تسکین نمایم، اینک تمام وکلای شما رسیدند و از دیدار خودشان فرحت بی اندازه قلبی بمن بخشیدند -

### فرزندان عزیز!

امروز بحمدالله مادوره ترقیات ابتدائیه ده ساله خود را باکمال کامیابی طی کردیم - من از اطاعت و فداکاری شما؛ از جهد و هم آهنگی شما؛ از غیرت و همت شما؛ از صمیم دل رضائیت و مسرت دارم، ما امروز در صحنه مبارزه سعی و عمل دوره دوم ترقیات مملکت داخل شده ایم ما باید بادل و دماغ قوی؛ و با تحمل و شکیبائی که مخصوص فطرت افغانان شجاع است از همه گونه زحماتی که در راه ترقیات و وطن مقدس افغان پیش آید پذیرائی کنیم - طوریکه بشما مبرهن شده من ابدآ از خدمات ملت عزیز خود خسته نمیشوم. عشق قلبی من؛ آمال و آرزوی یگانه من؛ حاصل حیات و زندگانی من؛ فقط تعالی ملت محبوب و وطن مقدس من است درین راه عزم من متزلزل نمی شود و لوباهر قدر مشکلات

(۲)

دچار شوم. هیچگونه مدح و ثنا؛ هیچ قسم لوم و توبیخ؛ اثری بمن نمیکنند  
و مرا از فکر ترقیات و سر بلندی شما باز داشته نمی تواند -  
پس نظر بعزم راسخ و قوت قلبی که برای خدمات و ترقیات شما در خود  
مشاهده میکنم و نسبت با اعتماد و شوقیکه بروفا داری؛ و مردانگی؛ و وطن  
دوستی؛ و صداقت شما اولادان غیور خود دارم بعون الله تعالی تکیه  
کرده بشما اطمینان میدهم که: با مظفریت فوق العاده و ترقیات  
درخشان؛ دوره دوم مساعی خود را خاتمه خواهیم داد. و یکبار دیگر  
ثابت خواهیم نمود که: نژاد پرافتخار افغان بر هر گونه عائق و حائل  
که سد باب ترقیات افغانستان شدن بخواند غالب میشود.

#### ملت محبوب من!

مجلس لوی جرگه بایک اتفاق و وفا یککه فوق آن تصور نمی شود  
خاتمه یافت، قرارهای که باحوال مملکت عزیز ما مفید بود با کثرت  
مطلقه وکلای شما تصویب گرفت، من درایت، و وطن دوستی؛ و ترقی  
خواهی وکلای شما را تمجید میکنم. و از یک دلی و یکجبهتی شان  
رضایت تامه دارم. برای اینکه شما اولاد های گرامی من از تمام  
تصویبات و قرار های ( لوی جرگه ) و فیصله متفق وکلای خود  
واقف شوید تمام آرا در ذیل بشما نگاشتم. و بحیثیت پدر؛ و خیر خواه  
حقیقی شما توصیه میکنم، که: برای ترقی و وطن عزیزتان افغانستان  
حیات و هستی خود را بقدر ذره قدر ندهید؛ از هیچگونه فداکاری دریغ  
نمائید؛ از تمام تحریکات مخالفین ترقیات خود نفرت کنید، و تمام افراد  
مملکت را مثل برادر عینی خود دانسته یکدل، یک فکر، یک وجود باشید.

(۳)

## مقررات لوی جرگہ

کہا کثرت مطلقہ و کلا تصویب یافتہ

تشکیل شورای ملی

مصوبہ ۴ شنبہ ۶ سنبلہ

شورای دولت بشورای ملی تبدیل گردید. شورای ملی مطابق قانون جداگانہ خود ایفای وظیفہ می نماید.

عفو مجازات مجرمین نسبت

به آثار صلاح و توبہ

مصوبہ روز ۵ شنبہ ۷ سنبلہ

دو اثریکہ قبلاً صلاحیت منظوری آثار توبہ و صلاح را داشتند بعد ازین اختیارات شان سلب گردید، عفو مجازات تنها از حقوق جلیله پادشاهیست.

تشکیل دایرہ تفتیشیہ عمومیہ

برای تفتیش اجراءات وزارت خانہ هایك دائرہ تفتیشیہ عمومی تشکیل گردید.

این دائرہ رأساً بحضور هایونی مربوط و مسئول بوده عنداللزوم بارادہ سنہ و یابنابر پیشنهاد شورای ملی؛ پس ازاجازہ هایونی به تفتیش اجراءات وزارت ها و یادوایر مربوطہ وزارت مطابق قانون مخصوص خود میردازد.

تقرر يك هیئت تفتیش به مرکز هر وزارت

ودایرہ مستقلہ طلیہ

بمرکز هر وزارت ودائرہ مستقلہ يك يك هیئت تفتیش مقرر

( ٤ )

گردید هر وزیر و یامدیر مستقله که عنداللزوم و باوقفاً فوقتاً تفتیش  
دوائر مربوطه خود را لزوم به بند این هیئت ها با امر رئیس الوزرا  
و وزیر یامدیر مستقله منسوبه آن مطابق نظامنامه جداگانه خود به  
تفتیش شروع می نمایند.

### تاسیس دارالجزه و دارالمجانین

مصوبه روز ٧ سنبله

تاسیس يك يك دارالجزه و دارالمجانین در مرکز هر ولایت و حکومت  
اعلی منظور است.

بول مصارفات آنها مطابق جداول علیحده که از جانب جمعیت منتخبه  
وکلای لوی جرگه سنجش و تعیین شده و وکلای ملت بر مالیات  
افغانستان قرار ریش افزود و قبول کرده اند پرداخته میشود.  
عجزه و مجانین مطابق قوانین مخصوصه شان بصفت و شرایطی که  
تصریح و محدود خواهد شد بدارالجزه و مجانین قبول کرده میشوند

### تعیین موعده شمار مال مواشی

شمار مال مواشی که از طرف بعض وکلای ملت برای سه سال  
پسه سال پیشنهاد شده بود در مجلس لوی جرگه تصویب نشد مل  
مواشی بروفق قانون مخصوص آن مثل سابق در هر سال شمار می  
شود.

### میعاد دوره خدمت عسکری

از آنجا که تعلیمات فن حربی بمیعاد دو سال ممکن نبود، مجلس لوی  
جرگه با اکثریت مطلقه میعاد دوره خدمت عسکری را برای آینده  
سه سال منظور فرمود.

﴿ وجه بدل عسکری ﴾ :

قبول وجه بدل عسکری آتیاً موقوف است اسم هر شخص که بقرعه عسکر ظاهر شود مطابق قانون اخذ عسکر شخصاً ایفای خدمت دوره معینه عسکری را بنماید.

﴿ نشانهای دولت افغانستان ﴾

مصوبه ۸ سنه

ضمیمه نظام نامه اساسی:

د افغانستان تماماً نشانها و تملیق ها ( بجز نشان استقلال حربی ) ملنی است. فقط برای کسانیکه در محاربه های افغانستان خدمت کنند اعطای نشان استقلال حربی مطابق قانون مخصوص آن ممکن است. و نشانهای ملنی شده را بصورت یادگار نگهداشته بعد ازین آویخته نمی توانند. کسانیکه در خدمات حربی بغیر از نشان استقلال حربی بدیگر نشان نایل شده اند آن نشانهای شان موافق بدرجات؛ به نشان استقلال حربی تبدیل شود.

کذا: ضمیمه نظامنامه اساسی:

چونکه در افغانستان تماماً نشانها ( باستثنای نشان استقلال حربی ) ملنی گردیده، بعد ازین هیچیک تبعه افغانستان نشان دول اجنبی را قبول کرده نمی تواند و از گذشته که زده هر شخص باشد بصورت یادگار نگهداشته می تواند.

﴿ لباس رسمی ﴾

ضمیمه نظامنامه اساسی:

افغانستان لباس رسمی ندارد باوقات رسمی ملکی ها در شب فراق و بروز فراقوت بپوشند و عسکری ها در اوقات رسمی بلباس خاکی شان.



(۱)

کسانی که قانوناً روپ و سرشانه آویخته می‌توانند روپ آویخته و سرشانه و کمر بند زری بسته کنند.

﴿ رتبه های ملکی ﴾

در افغانستان رتبه های ملکی کاملاً لغو است آینده بهیچکس رتبه داده نشود.

﴿ القاب رسمی و خصوصی ﴾

ضمیمه نظامنامه اساسی

در افغانستان القاب سردار؛ جلالآب؛ صاحب معظم؛ محترم؛ عالیشان و امثال آن لغو است. در مکاتیب رسمیه برای عموم مامورین خورد و بزرگ تنها اسم شخص زیادت لفظ خان؛ و صفت ماموریش نگاشته شود؛ و بحضور شاهانه اعلی حضرت عزیز پادشاهم و یا اعلی حضرت پادشاه عزیزم نوشته شود و در مکتوب های خصوصی بالای اسم شخص مخاطب؛ عزیزم نوشته شود.

﴿ تعیین مجازات در نظامنامه ها ﴾

در نظامات دولت مقدار جزای تعزیری مجرم معین شود؛ و از محاکم درباره مجرمین مطابق آن حکم و اجرا گردد. تاهر مامور و قضاة بفکر خود یک شخص را جزای سنگین؛ و دیگر را که بهمان جرم مرتکب شده اند به اغراض نفسی؛ و لحاظ قومی؛ و اعتبار؛ جزای خفیف داده نتواند.

﴿ جزای نقدی ﴾

جزای نقدی از طرف حکومت جایز و ممکن است و تعیین مقدار جزا و انواع جرمهای را که جزای نقدی درباره مرتکبین آن اجرا شود از مجلس شورای ملی در نظامات دولت کرده شود.

(۷)

### تشکیل محاکم عصری

مصوبه روز ۸ سنبله

علاوه بر محاکم موجوده دیگر محاکم بطور عصری نیز تشکیل شود تا در محاکم مذکور مسائلیکه از روی اسناد و قرائن و امارات مثبت حکم می شود؛ و معاملات تجاریه؛ فیصله کرده شود. تعیین وظایف و تفریق مواد مرجوعه محاکم مذکور را در شورای ملت بنمایند.

شهادت نامه برای علمائیکه خطابت

و یا تدریس می کنند

علمائیکه خطابت و تدریس میکنند بدون شهادت نامه هیئت متحنه؛ وظایف مذکور را ایفا نمایند؛ هیئت متحنه مرکب از قاضی های محاکم عدلیه محلی؛ و چارپنجقر اهل علم همان محل تشکیل خواهند یافت .  
بعد ازین علمای دیوبند در افغانستان گذاشته نشوند و هر قدر ملاحظاتیکه در دیوبند تعلیم گرفته و به افغانسان باشند بیک جای از علاقه افغانستان که حکومت تعیین کند اصرار حیات نمایند .

اعانه برای تقویه قوای حرب

مجلس عمومی جرگه تصویب میکند که برای تقویه قوای حربی مملکت افغانستان تمامات افغان فی نفر ذکور که سن شان از ۱۵ سال متجاوز باشد و محبوب ظاهری نباشد در یک سال ۵ افغانی؛ و کسانیکه از طرف حکومت معاش دارند یکماهه معاش مقررہ شانرا اعانتاً مادیه کنند؛ تا حکومت افغانستان تفنگ از خارج خریداری و وارد؛ کند که عندالضرورت و حین مدافعه یک مقدار کافی اسلحه موجود داشته باشیم. صورت جمع آوری این اعانه را شورای ملت زودی ترتیب کند؛ و بمحل اجرا گذارده شود .

( ۸ )

انسداد راه های رشوت خوری

مصوبه ( ۹ ) سنبله

- برای انسداد راهای رشوت خوری مجلس لوی جرگه چاره های ذیل را مناسب می داند، مجلس شورای ملی البته مواد قانونیه آنها را تنظیم خواهد نمود .
- ۱ : داشتن هر مامور ( که مکلف بسوانح عمری است ) ووزا؛ دفتر واردات و مصارفات خود را بطور منظم .
  - ۲ : تحدید خدمه و نوکرهای مامورین .
  - ۳ : تدوین قانون استخدام و ترفیع مامورین .
  - ۴ : مامورینیکه داخل ماموریت هستند در حال؛ و کسانیکه آینده داخل ماموریت شوند در بدو ماموریت خود، املاک غیر منقوله؛ زیورات؛ و پول نقد؛ سرمایه شرکتهای خود را بمدیریت منسوبه خود قلمداد بدهند .
  - ۵ : آزادی جراند باندازه که شورای ملی تصویب کند .
  - ۶ : تادیه سفر خرج برای مامورینیکه در اطراف مقرر و اعزام میشوند .
  - ۷ : مقدار معاش مامورین را باندازه که کفاف گذاره اش را بدرجه ماموریتش بتواند شورای ملت سنجیده و تعیین نموده تقدیم حضور پادشاهی نماید .
  - ۸ : کسیکه برای رشوت دادن مجبور شود تا یکماه بدلائل معقول بحکومت اطلاع بدهد تا از مرثشی باز خواست شود اگر شخص مجبور درباره آمران بالادست نایب الحکومه گمی ها و حکومتی های اعلی دور دست؛ اطلاع میدهد تا دوماه اطلاع داده میتواند .
- علاوه بر مواد فوق دیگر موادیکه شورای ملی درین باب بیندیشد نیز تصویب خواهد نمود .

﴿ تعین جزا در باره اشخاص شریر و مفسد مفرور ﴾  
 از آنجا که اکثر اشخاص شریر و فساد پیشه مرتکب قتل و سرته و قطاع  
 لطریقی گردیده خود را کنار و فرار میکنند؛ و در محاکم عدلیه که مدعی  
 شان عرض میکند، با وجود اسناد و دلایل مثبت و مشهود؛ در صورت عدم  
 محضاریت مدعی علیه حکم جزا در باره مجرم نمیکند، و چند زمان بعد؛ شخص  
 مرتکب واپس آمده آزادانه میگردد، لهذا مجلس لوی جرگه تصویب میکند که  
 تعین جزا در حال غیاب مجرم موافق قانونیکه از مجلس شورای ملی تنظیم  
 و تصویب شود کرده شود .

﴿ تعین سن ازدواج ﴾

مصوبه ۹ سنبله

سئله تعین سن ازدواج پسر و دختر؛ که سن ۲۲ و سن ۱۸ ساله  
 در مجلس لوی جرگه پیشنهاد شده بود تصویب نشد .

﴿ تعین ولیعهد ﴾

مجلس لوی جرگه نظر به ماده ( ۴ ) نظامنامه اساسی؛ تعین ولیعهد  
 را که: مولود ملکه افغانستان باشد؛ و آن ملکه را ذات پادشاهی معرفی  
 کند؛ لازم میدانند. بنابراین مجلس لوی جرگه با انتخاب اعلیحضرت  
 پادشاهی؛ (رحمت الله خان) پسر اعلیحضرت امن الله خان؛ پادشاه عزیز خود را  
 که مولود ملکه تریه؛ ملکه افغانستان است ولیعهد سلطنت افغانستان  
 با اکثریت مطلقه معین و قبول نمود .

﴿ رنگ بیرق افغانستان ﴾

مجلس لوی جرگه تبدیل بیرق افغانستان را؛ بصورت ذیل که نمونه آن  
 در مجلس رویت داده شد موزون و مناسب دیده منظور میکند .

اول ( رنگ بیرق )

(۱۰)

دوم: (نشان بیرق) کومه‌ها؛ که علامه مملکت کوهستانی افغانستان است و طلوع خورشید از زبر آن کوه ها که مشرقی بودن افغانستان و طلوع اقبال افغانیان را نشان میدهد و بالای آن اسم مقدس (الله و محمد) است گرفته شد سوم اطراف نشان خوشه گندم که علامه تاریخی جنه احمد شاه بابا است نقش گردد .

﴿ انعقاد لوی جرگه ﴾

لوی جرگه بعد ازین پنج سال در پنج سال بمرکز و در بار بادشاهی بقسم مهمانی برای ملاقات و شرفیابی حضور حاضر خواهد شد؛ لوی جرگه به مجلس شورای ملی اختیارات تام میدهد. قوانین و مقرراتیکه همه وقت مجلس شورای ملی به مفاد عمومی ملت و مملکت تصویب کنند منظور و قابل اجرا خواهد بود. در خاتمه چشم‌های شما را بوسیده همه تان را باتمام امورات مملکت خود بخدای قدیر متعال میسپارم

